

PRZENASZAĆ SIĘ (4) *vb impf*

się (2), sie (2).

e *prawdopodobnie jasne (tak w prze-); w formach osobowych pierwsze a pochylone.*

praes 1 sg przenaszam się (1). ◇ praet 3 sg m przenaszął się (3). ◇ [3 pl m pers przenaszali się.

◇ imp 2 pl przenaszajcie się.]

Sł stp, Cn brak, Linde także XVII w. s.v. przenieść.

1. Zmieniać miejsce swego stałego lub chwilowego pobytu, poruszając się w sposób fizyczny (4) :

a. O ludziach (1) :

α. O jednostkach: przechodzić lub przejeżdżać do innego mieszkania, innej miejscowości lub krainy (1) : Commigro – Odmieniam mieszkanie, przenaszam się. *Calep 222a.*

[przenaszać się skąd dokąd: Przytem (marg) nieprzenaszacie się (-) nieprzechodźcie z domu do domu [In eadem autem domo manete] MurzNT Luc 10/7].

β. [O grupach ludzkich, zwłaszcza plemionach: wędrować do innego kraju:

Zwrot: »z jednych miejsc na drugie się przenaszać«: Tak się świat zawsze miał/ y ludzie wtawicznie z iednych mieyfc/ ná drugie się przenaszáli/ szukając żywnieyfzych kráiw. *BielKron 1597 10 (Linde s.v. przenieść).]*

b. O Duchu Św.: unosić się (3) : [Duch Boży] Przenaszął się Albo ruszał się z mieyfcá ná mieyfce *BibRadz I 1a marg.*

przenaszać się nad czym (2): A duch Boży przenaszwał się nád wodámi. *BibRadz Gen 1/2 [przekład tego samego tekstu] CzechRozm 128.*

2. [Rozgadywać, wyjawiać [z czym]: że więcej mu szkodzi/ á nienawifci czynili/ í/ co ítakimi się táiemnicámi/ choć cudzemi przenaszáli/ niílli í/ co też onim íawnie mowili ErazmJęzyk K6v (Linde s.v. przenieść).]

Synonimy: 1.a. przechodzić, przejeżdżać, wędrować.

Formacje współrdzenne cf NIEŚĆ.

Cf PRZENASZANIE SIĘ